

DHL EXPRESS

Condizioni generali di trasporto ("CGT")

NOTA IMPORTANTE

Nell'affidare a DHL una spedizione, il "mittente", per proprio conto o per conto di qualsivoglia terzo che abbia interesse alla Spedizione stessa, concorda nell'applicare le CGT sin dall'accettazione della Spedizione da parte di DHL, salvo contrarie indicazioni, concordate per iscritto da una persona autorizzata da DHL.

Per "spedizione" s'intende ogni e qualsivoglia documento o pacco che viaggi accompagnato da un'unica lettera di vettura e che potrà essere trasportato con qualsiasi mezzo che DHL, a suo insindacabile giudizio, decida di utilizzare, incluso l'uso del trasporto aereo, stradale o altro. Per "lettera di vettura" si intende qualunque tipo di etichetta stampata dai sistemi automatizzati DHL, lettera di vettura aerea od ogni e qualsivoglia documento di trasporto, nel quale dovranno ritenersi richiamate le presenti CGT. La responsabilità di DHL in relazione a ciascuna spedizione trasportata è limitata a quanto previsto nel presente documento. Qualora il mittente richieda una maggior tutela, potrà richiedere, corrispondendo un importo aggiuntivo, l'assicurazione della spedizione. (Per maggiori informazioni, cfr. quanto successivamente riportato). Per "DHL" si intende ogni società facente parte del Network DHL Express.

1. Dogana, Esportazioni ed Importazioni

Al fine di eseguire i servizi di spedizione, DHL potrà svolgere per conto del mittente qualsiasi delle seguenti attività: (1) compilare documenti, modificare codici di prodotto o servizio e pagare eventuali oneri o tasse previste dalle norme e delle leggi applicabili, (2) agire in qualità di spedizioniere del mittente per scopi doganali e di controllo delle esportazioni e in qualità di Destinatario solo ed esclusivamente al fine di designare un broker doganale che espleti le procedure di sdoganamento e di ingresso delle spedizioni e (3) rinvio della spedizione all'importatore incaricato dal destinatario o ad altri indirizzi su richiesta di qualsiasi persona che DHL ritenga, a suo ragionevole parere, esserne stata autorizzata.

2 Spedizioni Non Accettabili

Il mittente dichiara di riconoscere espressamente che DHL considera non accettabile per il trasporto ogni spedizione che:

- rientri nelle seguenti categorie: materiale pericoloso, merci pericolose, articoli vietati o soggetti a limitazioni conformemente a quanto definito da IATA (Associazione Internazionale dei Trasporti Aerei), ICAO (Organizzazione per l'Aviazione Civile Internazionale), ADR (Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada) o da parte di qualsiasi Pubblica Autorità o altra organizzazione che abbiano il potere di classificare le merci come sopra detto;
- non sia provvista della dichiarazione doganale se richiesto dalle normative doganali in vigore;
- contenga merci contraffatte, animali, oro e argento, valute, valori bollati/contrassegni di stato, strumenti di pagamento negoziabili al portatore, metalli e pietre preziose; armi da fuoco autentiche o imitazioni, loro parti, armi in genere, esplosivi e munizioni; resti umani, materiale pornografico o illegale, sostanze narcotiche o stupefacenti,
- contenga qualsiasi altro materiale che DHL ritenga non trasportabile per motivi di sicurezza o di violazione di legge, oppure
- abbia un imballaggio difettoso o inadeguato.

3 Consegne e Materiali Non Consegnabili

Le spedizioni non possono essere consegnate a caselle postali o a codici postali. Le spedizioni verranno consegnate all'indirizzo del destinatario indicato dal mittente (qualora si tratti di servizi postali l'indirizzo sarà considerato quello dell'ufficio postale ricevente) ma non necessariamente alla persona indicata quale destinatario. Qualora le spedizioni siano dirette ad indirizzi aventi un servizio centrale o unificato di ricevimento, le stesse verranno consegnate a tale servizio. Qualora la spedizione sia da intendersi inaccettabile oppure il valore ai fini doganali sia stato sottovalutato, o il destinatario non possa essere ragionevolmente identificato o rifiuti la spedizione o non intenda pagare quanto dovuto a fronte della consegna della spedizione, DHL farà ogni ragionevole sforzo per reinoltrare la spedizione stessa al mittente con costi a carico dello stesso. Esperiti infruttuosamente questi tentativi, DHL potrà disporre, abbandonare o vendere la spedizione, senza con ciò incorrere in una qualsivoglia responsabilità nei confronti del mittente o terzi in genere, restando inteso che eventuali incassi derivanti dalla vendita verranno utilizzati in primo luogo per i coprire i costi del servizio e delle relative attività amministrative mentre al mittente spetterà solo l'eventuale somma residua.

4 Verifica

DHL si riserva il diritto di aprire e di ispezionare le Spedizioni senza alcun obbligo di comunicazione.

5 Oneri di Spedizione

Il prezzo della spedizione viene calcolato in base al valore più alto tra il peso effettivo e quello volumetrico. Le Spedizioni possono essere ripesate o rimisurate da DHL a conferma del calcolo effettuato. Il mittente provvederà a pagare o a rimborsare a DHL il corrispettivo di tutti i costi di spedizione, costi accessori, oneri e tasse dovuti per i servizi resi da DHL o costi a qualsiasi titolo sostenuti da DHL per conto del mittente, del destinatario o di terzi. Il mittente sarà altresì tenuto a rimborsare a DHL tutti i costi per reclami, danni, multe e spese sostenute da DHL stessa nel caso in cui il mittente le abbia assegnato merci ritenute inaccettabili per il trasporto secondo quanto previsto dall'art 2 delle presenti CGT.

6 Responsabilità di DHL

La responsabilità di DHL è esclusivamente limitata alle perdite e danni diretti, e comunque nei limiti per Kg/lb previsti al presente articolo 6. Il risarcimento di ogni altra perdita o danno è escluso (inclusendo, in via esemplificativa e non esaustiva, perdite in termini di profitto, utili, interessi, perdite di opportunità), indipendentemente dalla natura della perdita o del danno, anche qualora il rischio di una potenziale perdita o di un possibile danno fosse stato comunicato o, comunque, conosciuto da DHL prima o dopo l'accettazione della Spedizione. Nel caso in cui una Spedizione preveda una combinazione di trasporto aereo, stradale o altro, si considererà come trasportata via aerea. La responsabilità di DHL nei confronti di qualsivoglia Spedizione trasportata, senza alcun pregiudizio per quanto previsto agli articoli 7-11, è limitata al valore della merce, e comunque non potrà eccedere quanto qui di seguito riportato:

- **25 USD per Kg, fino ad un massimo di 100 USD, per il trasporto internazionale via aerea.**
- **12 USD per Kg, fino ad un massimo di 100 USD, per il trasporto internazionale via terra;**
- **€ 1 per Kg, fino ad un massimo di € 30, per il trasporto nazionale.**

Per ogni Spedizione potrà essere avanzata un'unica richiesta di risarcimento, così come unico sarà il rimborso di tutte le perdite o danni

connessi alla spedizione stessa. Qualora il mittente ritenga che tali limiti di risarcimento non siano sufficienti, dovrà provvedere a una specifica dichiarazione di valore e richiedere l'assicurazione secondo quanto indicato nell'articolo 8 (Assicurazione Spedizione), oppure provvedere personalmente ad un'assicurazione. In caso contrario il mittente si assume tutti i rischi di perdita o danno.

7 Tempistiche di Richiesta di Risarcimento

Tutte le richieste di risarcimento dovranno essere inoltrate per iscritto a DHL entro e non oltre trenta (30) giorni dalla data in cui DHL ha preso in carico la Spedizione. Trascorso il predetto termine, DHL non sarà ritenuta responsabile in alcun modo.

8 Assicurazione Spedizione*

DHL potrà provvedere all'assicurazione del valore della merce a copertura di perdite o danni fisici alla Spedizione, a condizione che il mittente abbia provveduto a compilare, sul fronte dell'AWB, la sezione relativa all'assicurazione ovvero richiedere la copertura assicurativa tramite i sistemi automatici DHL, corrispondendone il relativo premio. La copertura assicurativa non copre comunque le perdite o i danni indiretti, o per mancati guadagni, ovvero le perdite o i danni derivanti da ritardi nella consegna della Spedizione.

9 Ritardi della Spedizione e Garanzia di Rimborso

DHL si impegna a fare quanto possibile affinché le spedizioni vengano consegnate nel rispetto dei tempi di resa comunicati da DHL, non fornendo alcuna garanzia al riguardo, in considerazione del fatto che detti tempi di resa **non sono vincolanti e non rappresentano una obbligazione derivante dal presente contratto**. DHL non è da ritenersi responsabile per eventuali perdite o danni causati da ritardi.

Alcuni servizi sono coperti da una garanzia di rimborso che prevede l'erogazione di un credito o di un rimborso, in caso di ritardo, di tutti o parte degli oneri di trasporto della Spedizione. I Termini e le Condizioni della Garanzia di Rimborso sono disponibili sul sito web DHL (www.dhl.com) o possono essere richiesti presso il Servizio Clienti DHL.

* Non disponibile per i servizi postali

10 Eventi al di fuori del controllo di DHL

DHL non può essere ritenuta responsabile per eventuali perdite o danni dovuti a cause che vanno oltre il controllo di DHL stessa, includendo, senza limitazione alcuna: danni elettrici o magnetici a, o cancellazione di, immagini elettroniche o fotografiche, dati o registrazioni; qualunque caratteristica o difetto correlata alla natura della Spedizione, anche se nota a DHL; atti od omissioni da parte di un soggetto che non sia sotto la diretta responsabilità di DHL, es. mittente, destinatario, terzi, dogane o altri enti governativi; forza maggiore, es. terremoto, ciclone, tempesta, inondazione, nebbia, guerra, incidente aereo o embargo, disordine o sommossa civile, scioperi.

11 Convenzioni Internazionali

Qualora la Spedizione sia trasportata a mezzo aereo e implichi una destinazione ultima o una sosta in un paese diverso da quello di partenza, si considererà applicabile la Convenzione di Montreal o la Convenzione di Varsavia, a seconda del caso. Per il trasporto stradale internazionale, si considera applicabile la Convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Tali convenzioni limitano la responsabilità di DHL in termini di perdite o danni.

12 Garanzie e manleve del mittente

Il mittente si impegna a manlevare e indennizzare DHL per ogni perdita o danno che possano derivare dal mancato rispetto da parte del mittente stesso di ogni e qualsivoglia legislazione o regolamento applicabile e vigente. Il mittente stesso, inoltre, si impegna a manlevare e indennizzare DHL per ogni perdita o danno che possano derivare dalla violazione da parte del mittente delle seguenti garanzie e dichiarazioni:

- tutte le informazioni fornite dal mittente o da eventuali suoi rappresentanti sono complete e accurate;
- la Spedizione è stata preparata in locali sicuri dai dipendenti del mittente;
- il mittente dispone di personale qualificato addetto alla preparazione della Spedizione;
- il mittente ha assunto le opportune misure di protezione relative alla Spedizione, al fine di evitare interventi non autorizzati durante la preparazione della spedizione nel suo magazzinaggio e l'eventuale suo trasporto a DHL;

- la spedizione è stata munita delle opportune indicazioni, indirizzi e imballaggi, al fine di assicurare un trasporto sicuro tenuto conto di una normale diligenza nella manipolazione della spedizione stessa;
- tutte le legislazioni e norme applicabili in materia di dogana, importazione ed esportazione sono state rispettate; e
- il documento di trasporto è stato firmato dal rappresentante autorizzato del mittente e le presenti CGT costituiscono un obbligo vincolante e applicabile.

13 Itinerario del trasporto

Il mittente dichiara espressamente il proprio accordo sulle tratte del trasporto ed eventuali variazioni delle stesse, ivi inclusa la possibilità che la spedizione venga effettuata con soste intermedie.

14 Legge Applicabile

Il mittente riconosce espressamente, a favore di DHL, che ogni controversia connessa o derivante dall'esecuzione del trasporto e dall'applicazione delle presenti CGT), dovrà essere assoggettata alla giurisdizione non esclusiva nonché alla legge del Paese ove la Spedizione stessa trae origine, sempre che ciò non contrasti con norme imperative di legge.

15 Principio di conservazione

L'eventuale invalidità o inapplicabilità di una qualsiasi disposizione prevista nelle presenti CGT e derivante dall'applicazione di norme di legge, non inciderà in alcun modo sulla validità delle altre disposizioni di cui alle presenti CGT.